

白修道院谋杀案



[白修道院谋杀案_下载链接1](#)

著者:[美] 约翰·狄克森·卡尔

出版者:吉林出版集团有限责任公司

出版时间:2009-8

装帧:平装

isbn:9787546302225

玛莎·泰特，这位好莱坞炙手可热的影星，如今竟来到了英国，准备攀登她事业上的另

一高峰。然而，有人敲碎了她的头。

案发之前，玛莎曾收到一份毒巧克力，也曾在“白修道院”阴暗的楼梯上被人推下。但这几件事还不算奇怪。最让人惊愕的是，玛莎遇害的水榭周围，那半英亩被积雪覆盖的空地上，竟未留下凶手的脚印！

面对“白修道院”中一个个古怪刁钻的男女，H.M.使尽浑身解数，最终抛出了一切诡谲事件的解答。

作者介绍:

约翰·狄克森·卡尔（1906—1977）

史上最伟大的推理小说作家之一，举世公认的“密室推理之王”。其小说素以公平著称，线索隐蔽，解答惊人，具有超乎寻常的逻辑性、趣味性。他一生共设计了超过五十种密室，几乎每个都是构思精巧、无以复加；又兼其小说一贯具有的浓郁哥特风格，以及其谋篇布局的架构能力之强，自会让读者大呼过瘾，竞相传读。读推理，岂能不读密室；读密室，岂能不读卡尔！

目录: 01 镜中映像

02 弱效毒药

03 镜中之死

04 查王楼梯

05 走廊魔影

06 踏雪无痕

07 设计吊死

08 早餐桌上

09 不在现场

10 死人电话

11 狩猎之鞭

12 H.M.辩案

13 瑟茜之夫

14 水榭残灰

15 再次指控

16 银制三角

17 灯影谋杀

18 重新开局

19 凶手现形

20 白厅六月

· · · · · (收起)

[白修道院谋杀案_下载链接1](#)

标签

约翰·狄克森·卡尔

推理

古典推理文库

美国

欧美推理

不可能犯罪

小说

推理小说

评论

开篇极其混乱；因为翻译扣掉一颗星

我明白了为什么现在看日本推理更多...至少行文会比较符合咱们的习惯点...不至于一头雾水抓不着重点...
某某社，出书要讲良心啊！还有比这更烂的中文吗？这样的东西也能放出来抢钱！祝你们早点垮掉！
给两颗星，因为密室解答还算不错。情节和人物的塑造都太差，啥都没介绍清楚就开始死人了！加上糟糕的翻译，真是非常差的阅读体验

翻译拙劣！出版社太不负责任了。有机会还是找英文原版看吧

这翻译，比单词翻译稍有进步的是采取了句式翻译，但最大的问题就是句与句之间缺乏必要的汉语润色，经常让人不名所以，而且许多口语翻译都是直译，造成了非常便秘的台词感。已豆列。

从来没见过翻译这么烂的书

我极度怀疑我对卡尔的坏印象就是因为这该死的翻译

翻译让人好生纠结...语言突兀逻辑混乱..

糟糕的翻译毁了一本好书

好书都被毁书不倦的译者残了。真心不想吐槽了，神级屌丝翻译，无力回天的阅读感受，卡尔地下有灵一定会哭醒的。不信你看着翻译取的撒渣名：等待者。等待被吐槽么？亲~！

翻译负分滚蛋

推理部分还不错，叙述相当次

三星半吧。|翻译不是很给力啊，读起来有点别扭，恰巧这本书废话又出奇的多。|雪地密室属于情节布局诡计，虽然没什么技术含量，但结合整个事件来看还是不错的。|不经意发现，卡尔的许多作品结尾都会成全一对故事中的俊男靓女，密室之王也有寂寞的时候啊~

看到译者给自己翻译的"孔方兄"加了个注释,我就默默拖到最后看解谜走人

翻译完全是英语语序啊！！

2010年第一本读不下去的书！

雪地无足迹+多重解答。有着如此出色的本格内核的一本书，被谷歌水平的翻译毁得难以卒读，太可惜了。这书交给辛可加、石葱、王琢中的任意一个的话，豆瓣评分甚至能高出整整1分

翻译缺乏逻辑性，有些话看两三遍才搞懂说什么，还有些话实在是主语都搞不清楚，看的真心累！

《白修道院谋杀案》。雪地密室加多重解答，案件本身水准至少是四星。但卡尔被国内引进时有个悲惨宿命，总遇上中文不及格的译者，这本被所谓推理圈名人来客串翻译就更是灾难。在无关紧要处矫情拽文，却搞不定最基本的汉语动词搭配，句法时态和俚语误译更别提了。直接可以扣两星。

对HM有点腻歪了，手法太容易猜到了也

文字方面十分差劲（不知是原文还是翻译的问题），经常会云里雾里一阵……内容只能说尚可，三重解答比较有趣，凶器暴雷，布局还行。至多也就是JDC的水准之作而已。

[白修道院谋杀案_下载链接1](#)

书评

选材范围：我正在读的第9-11章。 P127 原文：She had put on what was probably the best dress in her wardrobe,...It was a sombre affair in gray.

句意：她穿着也许是衣柜里最好的衣服……那是件灰色衣服，阴暗而不可名状。
(sombre - dark or dull in colour; affir - a...

The White Priory Murders by Carter Dickson(John Dickson Carr) ★★★★★

《白修道院谋杀案》，卡尔HM系列第二作。好莱坞明星Marcia Tait陈尸于白雪环绕的大宅内，而雪地上只有发现尸体者进入屋内的一行足迹。尸检结果显示，Tait是在雪停之后一小时才遇害的，那么凶手是如...

Frankness is a virtue only when you're talking about yourself, and then it's a nuisance. Besides, it's an impossibility.

坦诚，只有在谈及你自己时才是美德，除此之外只会让人讨厌。而且，坦诚其实是不可能做到的。——Sir Henry Merrivale “白修道院”是伦敦郊外一...

按音序排列 贝里尔·西蒙兹（Beryl Symonds）白修道院的女仆 比尔·洛克（Bill Locker）白修道院的养马人 查理·波特（Charley Potter）郡警官
汉佛瑞·马斯特斯（Humphrey Masters）苏格兰场犯罪调查部警长
赫伯特·帝门斯·埃默里（Herbert Timmons Emery、提姆）玛莎·泰特...

H.M.的外甥詹姆斯·本涅特由于工作原因，认识了英国演员玛莎·泰特。泰特半年前在伦敦的演艺事业失败之后，来到好莱坞，受到导演雷格和埃默里的赏识。他们对泰特精雕细琢，让她重放光芒。她决定回到英国，参与博亨兄弟的电影的演出，从而一洗前耻，可是回到故乡，有人一直...

不过好莱坞女星的身亡造不成一点点遗憾，她是个坏女人。

私以为此书诡计和小说契合度最高，最耐看。

卡尔的《白修道院谋杀案》分为三重解答，前两重解答也就平平，而由H.M.给出的第三重解答，则暗暗应和了以情节推动的诡计产生密室的手法。如若不是本书只是简单的雪地无足迹密...

比起《瘟疫山庄》的初登场，H.M.的第二次出场可是华丽多了~~~

诡计猜到了，可犯人却着实出乎意料之外了.....

对于核心诡计卡尔给了三重解答，各解答间相互关联，非常巧妙。有点类似《毒巧克力

命案》，话说这本里面也有毒巧克力出场· · · · 不过这本小说其实最好有地图的...

拖沓，挺家常的一本，有些地方语句不是很通，读起来比较混乱，轨迹之处有可点的地方，但是单单这么一个轨迹支撑全文，比较吃力，看起来也很累人，没调查过具体的出版事件，但应该是卡尔前期的作品。但比起前期的人物多，分不清谁是谁，这本好得多。非古典推理爱好者可以不用读...

The White Priory Murders by Carter Dickson(John Dickson Carr) ★★★★★
《白修道院谋杀案》，卡尔HM系列第二作。好莱坞明星Marcia Tait陈尸于白雪环绕的大宅内，而雪地上只有发现尸体者进入屋内的一行足迹。尸检结果显示，Tait是在雪停之后一小时才遇害的，那么凶手是如...

[白修道院谋杀案 下载链接1](#)